

Унгария-Будапеща: Услуги по безопасност  
OJ S 41/2016 27/02/2016  
Обявление за възложена поръчка  
Услуги

Директива 2004/18/ЕО

Раздел I: Възлагащ орган

---

**I.1. Наименование и адреси**

Официално наименование: Közbiztonsági és Ellátási Főigazgatóság

Национален регистрационен номер: AK04357

Пощенски адрес: Andor utca 47–49.

Град: Budapest

Пощенски код: 1119

Държава: Унгария

На вниманието на: Várady Csaba, főosztályvezető

Електронна поща: [csaba.varady@kef.gov.hu](mailto:csaba.varady@kef.gov.hu)

Телефон: +361 7955014

Факс: +36 17950251

**Интернет адрес/и:**

Основен адрес на възлагащия орган : [www.kef.gov.hu](http://www.kef.gov.hu)

**I.2. Вид на възлагащия орган**

Друго: központi beszerző szervezet

**I.3. Основна дейност**

Друго: vagyонkezelés

**I.4. Възлагане на поръчка от името на други възлагащи органи**

Възлагащият орган извършва покупка от името на други възлагащи органи: не

Раздел II: Обект на поръчката

---

**II.1. Описание**

**II.1.1. Наименование**

Megbízási szerződés őrzési feladatok ellátására és recepciószolgáltatás nyújtására a KEF mindenkori ellátási és/vagy üzemeltetési körébe tartozó ingatlanokban.

**II.1.2. Вид на поръчката и място на изпълнение или на доставка**

Услуги

Категория услуга № 23: Детективски и охранителни услуги, с изключение на услуги с бронирани автомобили

Основно място на изпълнение: Magyarország: Budapest, Debrecen, Miskolc, Pécs, Sopron, Kecskemét, Szeged.

код NUTS HU101 Budapest, HU221 Győr-Moson-Sopron, HU231 Baranya, HU331 Bács-Kiskun, HU311 Borsod-Abaúj-Zemplén, HU321 Hajdú-Bihar, HU333 Csongrád

**II.1.3. Информация относно рамковото споразумение или динамичната система за покупки (ДСП)**

#### II.1.4. Кратко описание на поръчката или покупката/ите

Търғыа: Ȗрзеси feladatok ellátása és recepciós szolgáltatások nyújtása a KEF mindenkori ellátási és/vagy üzemeltetési körébe tartozó ingatlanokban.

Mennyisége: Ȗрзеси feladatok ellátása és recepciós szolgáltatások nyújtása az Ajánlatkérő mindenkori ellátási és/vagy üzemeltetési körébe tartozó ingatlanokban: az ajánlattételi felhívás időpontjában az érintett objektumok száma: országosan 30 objektum. Az Ajánlatkérő által üzemeltetett ingatlanok köre a szerződés időtartama alatt új épületek bevonása/meglévő épületek üzemeltetési köréből történő kikerülése folytán összességében + 30 %-kal változhat. Ȗрзеси feladatok ellátása és recepciós szolgáltatások nyújtása:

I. Recepciós szolgáltatás nyújtása:

1. recepciós feladatok ellátása munkanapokon 10 órás szolgálatban: 9 fő, 38 532 óra/év;

2. recepciós feladatok ellátása munkanapokon 10 órás szolgálatban, alapfokú angol nyelvvizsgálával: 18 fő, 20 640 óra/év;

3. recepciós feladatok ellátása munkanapokon 10 órás szolgálatban, alapfokú angol nyelvvizsgálával, telefonos feladatok ellátásával: 2 fő, 6 336 óra/év;

II. Ȗрзеси (személy- és vagyonvédelmi feladatok) ellátása:

— járőri feladatok (1/1 és 3.) folyamatos ellátása 24 órás szolgálatban: 31 fő, 267 800 óra/év,

— járőri feladatok (1/2) folyamatos ellátása 24 órás szolgálatban, alapfokú angol nyelvvizsgálával: 3 fő, 23 328 óra/év,

— járőri feladatok (1/3) folyamatos ellátása 24 órás szolgálatban, röntgenberendezés (csomagvizsgáló, postai küldeményeket vizsgáló) kezelésének ismeretével: 6 fő, 61 488 óra /év,

— diszpécseri feladatok (1/4) folyamatos ellátása 24 órás szolgálatban: 3 fő, 26 448 óra/év,

— járőri feladatok (1/5) folyamatos ellátása kutyával, 24 órás szolgálatban: 1 fő, 100 óra/év,

— járőri feladatok (1/6) folyamatos ellátása fegyveresen, 24 órás szolgálatban: 1 fő, 8 928 óra /év,

— garázsszolgálati feladatok (1/7) folyamatos ellátása, 24 órás szolgálatban: 2 fő, 14 400 óra /év,

— járőri feladatok (2/1) ellátása munkanapokon 12 órás szolgálatban: 4 fő, 20 112 óra/év,

— járőri feladatok (2/2) ellátása munkanapokon 12 órás szolgálatban, alapfokú angol nyelvvizsgálával: 1 fő, 100 óra/év,

— járőri feladatok (2/3) ellátása munkanapokon 12 órás szolgálatban, röntgenberendezés (csomagvizsgáló, postai küldeményeket vizsgáló) kezelésének ismeretével: 8 fő, 25 344 óra /év,

— kísérői feladatok (2/4) ellátása munkanapokon 12 órás szolgálatban: 1 fő, 3 312 óra/év,

— teherporta szolgálati feladatok (2/5) ellátása munkanapokon, 12 órás szolgálatban: 3 fő, 9 504 óra/év,

— parkoló őri feladatok (2/6) ellátása munkanapokon, 12 órás szolgálatban: 4 fő, 12 480 óra /év;

III. Egyéb vagyonvédelmi feladatok ellátása: eseti jellegű vagyonőri feladatok ellátása, jellemzően:

— rendezvénybiztosítási feladatok ellátása fegyver nélküli vagyonőrrel (4/2): 5 fő, 1 000 óra/év,

— pénzszállítás biztosítása fegyveres vagyonőrrel (4/1): 1 fő, 50 óra/év,

— különleges esetekben azonnali vagyonőrzés biztosítása (4/2): 5 fő, 1 000 óra/év.

Az új épületek bevonásával illetve a meglévő épületek kikerülésével a szerződés tárgy szerinti szolgáltatás teljesítéséhez szükséges létszám is változhat. A teljes mennyiség a szerződés időtartama alatt összességében legfeljebb + 30 %-kal változhat.

#### II.1.5. CPV код(ове)

79710000 Услуги по безопасност, 79713000 Охранителни услуги, 79992000 Услуги по посрещане, 79715000 Услуги по патрулиране

#### **II.1.6. Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)**

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA): да

#### **II.2. Обща стойност на поръчката/обособената позиция**

##### **II.2.1. Обща стойност на поръчката/обособената позиция**

Стойност: 1 102 361 040 HUF

без да се включва ДДС

### **Раздел IV: Процедура**

---

#### **IV.1. Вид процедура**

##### **IV.1.1. Вид процедура**

Възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз в случаите, изброени по-долу

Основания за възлагането на поръчката без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз:

Директива 2004/18/ЕО

1) Основания за избор на процедура на договаряне без предварително публикуване на обявление за поръчка в ОВ на ЕС в съответствие с Директива 2004/18/ЕО

2) Други основания за възлагане на поръчката без предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура в Официален вестник на Европейския съюз

Обект на поръчката са услугите, изброени в приложение II Б към директивата.

#### **IV.2. Критерии за възлагане**

##### **IV.2.1. Критерии за възлагане**

Икономически най-изгодна оферта с оглед на

1. 1. Az ellenszolgáltatás nettó összege. Тежест 60

2. Szakmai ajánlat: 2.1 A szerződés keretében a személyes vagyонörök ellenőrzésére alkalmazni kívánt módszerek, műszaki megoldások kidolgozottsága (a kidolgozottság mértéke és szakmai megfelelősége). Тежест 20

3. Szakmai ajánlat: 2.2 Az alszempont szerinti szakmai ajánlat értékelésre kerülő tartalmi elemei az ajánlattételi dokumentációban kerülnek részletezésre.. Тежест 20

##### **IV.2.2. Информация относно електронния търг**

Използван е електронен търг: не

#### **IV.3. Административна информация**

##### **IV.3.1. Референтен номер на досието, определен от възлагащия орган**

##### **IV.3.2. Предишна публикация относно тази процедура**

не

### **Раздел V: Възлагане на поръчката**

---

Поръчка №: 1

Обособена позиция №: 1

- Наименование на обособената позиция: Megbízási szerződés őrzési feladatok ellátására és recepciók szolgáltatás nyújtására a KEF mindenkori ellátási és/vagy üzemeltetési körébe tartozó ingatlanokban

**V.1. Дата на сключване на договора**

28.12.2015

**V.2. Информация относно оферти**

Брой на получените оферти: 3

**V.3. Наименование и адрес на изпълнителя**

Официално наименование: Pfm Biztonsági és Szolgáltató Kft.; Valton-Sec Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. – közös ajánlattevő

Пощенски адрес: (Pfm Biztonsági és Szolgáltató Kft.); 1117 Budapest, Budafoki út 111. (Valton-Sec Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.); 1111 Budapest, Fehérvári út 126–128.

Град: Budapest

Пощенски код: 1117

Държава: Унгария

**V.4. Информация относно стойността на поръчката/обособената позиция**

Първоначална обща прогнозна стойност на поръчката/обособената позиция:

Стойност: 1 419 417 648 HUF

без да се включва ДДС

Обща стойност на обществената поръчка:

Стойност: 1 102 361 040 HUF

без да се включва ДДС

**V.5. Информация относно възлагането на подизпълнител/и**

Има възможност поръчката да бъде възложена на подизпълнител/и: да

Стойност или дял от поръчката, които е възможно да бъдат възложени на подизпълнители:

Не е известно

**Раздел VI: Допълнителна информация**

---

**VI.1. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

**VI.2. Допълнителна информация**

a) A nyertes ajánlattevő kis- és középvállalkozásokról, fejlődésük támogatásáról szóló törvény szerinti minősítése a nyertes ajánlattevő esetében a konzorcium vezető tagjának (Pfm Biztonsági Szolgáltató Kft.) nyilatkozata szerinti minősítés: kisvállalkozás.

A közös ajánlattevők másik tagjának a (ValtonSec Kft.) Kkv-t. szerinti minősítése: középvállalkozás.

b) Az ajánlattevők neve és címe:

1. Ajánlattevő neve: Bizalom Vagyonvédelmi Szolgáltató Zrt., ajánlattevő székhelye: 1087 Budapest, Asztalos Sándor u. 2.;

2. Ajánlattevő neve: Pfm Biztonsági és Szolgáltató Kft., Valton-Sec Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. – közös ajánlattevők, ajánlattevő címe: (Pfm Biztonsági és Szolgáltató Kft.) 1117 Budapest, Budafoki út 111., (Valton-Sec Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.) 1111 Budapest, Fehérvári út 126–128.;

3. Ajánlattevő neve: Nemzetközi Testőr Biztonságszolgálati Kft., T.A.X. Team Security Kft. – közös ajánlattevők, ajánlattevő címe: (Nemzetközi Testőr Biztonságszolgálati Kft.): 1073 Budapest, Erzsébet krt. 28. I/2.;  
(T.A.X. Team Security Kft.) 1092 Budapest, Erkel u. 6., II. em. 4.

### **VI.3. Процедури по обжалване**

#### **VI.3.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság  
Пощенски адрес: Riadó utca 5.  
Град: Budapest  
Пощенски код: 1026  
Държава: Унгария  
Електронна поща: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Телефон: +36 18828594  
Факс: +36 18828593  
Интернет адрес: [www.kozbeszerzes.hu](http://www.kozbeszerzes.hu)

#### **VI.3.2. Подаване на жалби**

Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби: A Kbt. 137. § (2)–(7) bekezdése szerint.

#### **VI.3.3. Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби**

Официално наименование: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság  
Пощенски адрес: Riadó utca 5.  
Град: Budapest  
Пощенски код: 1026  
Държава: Унгария  
Електронна поща: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Телефон: +36 18828594  
Факс: +36 18828593  
Интернет адрес: [www.kozbeszerzes.hu](http://www.kozbeszerzes.hu)

#### **VI.4. Дата на изпращане на настоящото обявление**

24.2.2016